

# DEL JUEGO A LA TRADICIÓN ARTESANAL: EL CASO DE LA FAMILIA BERNABE EN TONALÁ, JALISCO

Espino González Dalia Lizeth (1), Perla Shiomara Del Carpio Ovando (2)

1 [Licenciatura en Estudios Liberales, Universidad de Guadalajara] | [dali.glez@hotmail.com]

2 [Departamento de Estudios Sociales, División de Ciencias Sociales y Administrativas, Campus Celaya-Salvatierra, Universidad de Guanajuato] | [shiomarartesania@gmail.com]

## Resumen

El presente artículo tiene como objetivo principal analizar la transmisión del oficio artesanal en una familia alfarera de Tonalá, Jalisco: La familia Bernabé, su experiencia y calidad en el trabajo artesanal (cerámica de petatillo), sobresale entre las familias alfareras de este municipio, conocido como “la cuna de la alfarería jalisciense”. Se acude a una metodología cualitativa de tipo etnográfica, cuyas técnicas de investigación fueron la entrevista semiestructurada, observación participante, revisión documental y obtención de material audiovisual. En los resultados se presentan testimonios que permiten conocer que el aprendizaje del oficio, adquirido en edades tempranas, se ejerce a través de actividades lúdicas. Se presenta una gráfica con las principales problemáticas que se observan al ejercer su oficio, como incidir en el comercio exterior y el reconocer sus piezas como artísticas. Sin embargo, su motivación, gusto e interés por la creación de artesanías ha sido mayor. Se concluye que la participación libre de los niños ha sido un elemento fundamental para la conservación de la tradición familiar durante las últimas cuatro generaciones y representa un eslabón importante para que las futuras generaciones puedan mantener la tradición alfarera.

## Abstract

The present article has as main objective to analyze the transmission of artisan craft in a pottery family of Tonalá, Jalisco: The Bernabe family. Their experience and quality in craftsmanship (petatillo ceramic) stands out among the potter families of this municipality, known as "la cuna de la alfarería jalisciense"(the cradle of jalisciense pottery). A qualitative methodology of ethnographic type was used, whose investigative techniques were the semi-structured interview, participant observation, documentary revision and the obtaining of audiovisual material. Results include testimonies that allows to know that the learning of the trade, acquired at an early age, is exercised through ludic activities. A graphic is presented with the main problems observed in practicing their profession, like influencing foreign trade and the recognition of their pieces as artistic. However, their motivation, taste and interest for the creation of crafts has been greater. It is concluded that the free participation of children has been a fundamental element for the preservation of family's tradition during the last four generations and represents an important link so that future generations can maintain the pottery tradition.

## Palabras Clave

Oficio artesanal; Cerámica petatillo; Alfarería.

## INTRODUCCIÓN

### Oficio artesanal, tradición milenaria

La elaboración de artesanías es uno de los oficios más antiguos de la humanidad. En esta actividad se observa la presencia de elementos culturales y la transformación de la materia prima con la que cuenta la región donde se encuentra el pueblo artesano que lo realiza [1]. Novelo (1997) indica que el término artesanal denomina un empleo peculiar de las habilidades y destrezas manuales, con el auxilio de instrumentos rudimentarios, para producir un bien o un objeto de consumo; se aplica también a las formas de relación laboral y social que se desarrollan en torno a ella [2].

La apropiación y dominio de las materias primas nativas hace que los productos artesanales tengan una identidad comunitaria o regional propia, misma que permite crear productos con formas y diseños decorativos particulares que los distingue de otros. El Fondo Nacional para el Fomento de las Artesanías (FONART), describe a la artesanía como un objeto o producto de identidad cultural comunitaria, hecho por procesos manuales continuos, auxiliados por implementos rudimentarios y algunos de función mecánica que aligeran ciertas tareas [3].

Una rama artesanal, presente en nuestro país, es la alfarería y la cerámica, ambas hacen referencia al barro y a la arcilla, únicamente difieren en los procesos de producción y su temperatura de cocción. Entre las técnicas de la cerámica se encuentra el petatillo, siendo una técnica ancestral elaborada con materias primas de alta calidad y horneada a alta temperatura, de líneas muy delgadas y precisas entrecruzadas simulando el tejido de un petate decorado por paisajes con abundante flora y fauna, y animales míticos de la cultura mexicana [4].



**IMAGEN 1: Ismael Bernabe realizando una pieza de cerámica petatillo (Tonalá, Jalisco).**

**Fuente: Del archivo fotográfico del grupo de investigación.**

### *El aprendizaje del oficio*

La erosión artesanal es latente en Tonalá. Así lo muestra la herencia generacional en la trasmisión de este oficio. Actualmente, podemos observar el fenómeno de brechas generacionales en torno al aprendizaje del oficio, al cual se incursiona, generalmente, desde la niñez. Los primeros acercamientos a los utensilios de trabajo se realizan a través del juego y del aprendizaje vicario.

Groos (1899) describe el juego como fenómeno de desarrollo del pensamiento y la actividad [5]. Mismas actividades preparan al niño desarrollando habilidades y capacidades para la vida adulta. Sennett (2009), por su parte, afirma que el juego inaugura el entrenamiento y éste, a su vez, una cuestión de repetición y modulación. El saber artesanal se inspira en lo que aprenden los niños en el diálogo del juego con los materiales físicos, la disciplina para obedecer reglas y el progreso de la complejidad en el establecimiento de esas reglas. Enseña a los niños a ser sociables y canaliza el desarrollo cognitivo; el juego inculca obediencia a las reglas, pero contrarresta esta disciplina permitiendo a los niños crear y experimentar con las reglas a las que obedecen [6].

En el contexto artesanal, al repetir una práctica de índole técnica, el niño puede ir poco a poco modificándola, cambiándola o mejorándola. Es importante mencionar que el niño se encuentra en una etapa crucial de desarrollo: cognitivo, social, afectivo-emocional y motriz, las cuales pueden ser

estimuladas y fortalecidas desde diferentes espacios y actividades, como el juego (que estimula el desarrollo psicomotor, por ejemplo).

Las funciones psicomotrices básicas se sirven de forma espontánea para su desarrollo de las actividades lúdicas “de” y “con” movimiento del niño y la niña. El desarrollo psicomotriz no está dissociado del resto de las dimensiones del desarrollo de la niñez, pues, se entremezclan las mejoras psicomotrices con las socio-afectivas de forma directa y continua [7]. Al respecto puede observarse el siguiente esquema:



**IMAGEN 2:** Elaboración propia a partir de Garaigordobil (1992).

## MATERIALES Y MÉTODOS

Esta investigación acudió a la metodología cualitativa, la cual se entiende en los términos propuestos por Taylor y Bogdan (1986) como aquella que produce datos descriptivos: las propias palabras de las personas, habladas o escritas, la conducta observable [8].

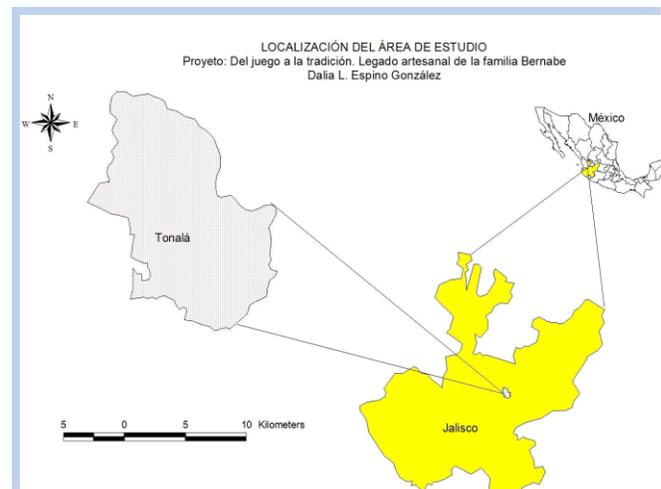
Se acude a una metodología cualitativa de tipo etnográfica, cuyas técnicas de investigación fueron la entrevista semiestructurada, observación participante, revisión documental, diario de campo y obtención de material audiovisual. El trabajo de campo fue realizado en el mes de julio de 2017 en Tonalá, Jalisco. Las entrevistas semiestructuradas

fueron realizadas a 2 miembros de la familia Bernabe: José Bernabe y su hijo Daniel. Se visitó el taller artesanal para conocer el proceso de elaboración de las piezas artesanales y en la revisión documental se consultaron diversas fuentes digitales e impresas (artículos, capítulos de libro, libros, mapas, estadísticas, páginas de internet, otros). Se redactó un diario de campo con información que se consideró valiosa. Para el caso específico de la familia Bernabe, se consultaron publicaciones periódicas de entrevistas y reportajes que se ha hecho a la familia, reconocida por su profunda tradición en la alfarería de Tonalá. Se contó con la autorización de los artesanos para obtener material audiovisual: entrevistas grabadas y fotografías, algunas de ellas se comparten en este texto.

## RESULTADOS Y DISCUSIÓN

### La cuna alfarera

Como ya se mencionó, este estudio centró la atención en una familia alfarera del municipio de Tonalá, Jalisco; éste se localiza en la Región Centro del estado de Jalisco [9]. Es reconocido como uno de los destinos alfareros más importantes de México. Véase su localización en el siguiente mapa:



**IMAGEN 3:** Localización del área de estudio en Tonalá, Jalisco.

Fuente: Cortesía de Tunuary Chávez a partir de datos vectoriales de INEGI (2000).

El trabajo de campo nos permitió conocer la historia de la tradición alfarera de la familia Bernabe. Sus integrantes indican a este respecto que ésta inició, aproximadamente, en 1840. Han sido múltiples las generaciones dedicadas a esta rama artesanal.

Don José Bernabe Campechano, de 83 años, pertenece a la tercera generación de alfareros de la familia Bernabe. Aprendió el oficio de sus padres: José Cruz Bernabe Delgado y María Campechano Pila, le transmitieron y fomentaron su gusto por el trabajo con el barro. Este maestro tonalteca ha intentado fomentar este legado a otras generaciones y es conocido por su profunda experiencia en la técnica cerámica petatillo. Es ya un referente dentro de los artesanos de la región y ha contado con múltiples reconocimientos por su elaboración exquisita y de alta calidad.



**IMAGEN 4: Retrato de los padres de Don José Bernabe, colgado en el taller artesanal de este gran maestro.**

#### *Brechas generacionales entorno al oficio artesanal en la Familia Bernabe*

José Bernabe ha transmitido a sus 10 hijos (7 hombres y 3 mujeres), su gusto y maestría en la cerámica petatillo. Sin embargo, para la familia Bernabe es preocupante la disminución de la participación de niños y jóvenes en el oficio artesanal. En la quinta generación de la Familia Bernabe (a la que pertenecen los nietos del maestro José Bernabe Campechano), se observa una disminución de la realización del oficio artesanal. Esto dado a que reconocen que la

retribución que los artesanos reciben es poca. Además de que los ingresos que esta familia obtiene, por la comercialización de sus artesanías, tienen que distribuirlo entre los integrantes de la familia (que participan también en la elaboración de la artesanía). Don José Bernabe a este respecto señala que, por ejemplo, en una pieza llegan a colaborar 7 integrantes de su familia.



**IMAGEN 5: El gran maestro: Don José Bernabe.**

En relación a la última generación (quinta), rescata que el interés por aprender el oficio, es menor en relación a las generaciones anteriores. Son 25 nietos, los mayores son quienes en fechas recientes se han involucrado en el oficio pues lo consideran como un pasatiempo y no como un oficio de tiempo completo.

Si bien participan y conocen el proceso los jóvenes de la familia Bernabe, los adultos consideran que la tecnología y las redes sociales juegan un papel importante y a ello adjudican uno de los motivos por los cuales los jóvenes no están interesados en ocupar el tiempo y la atención en el aprendizaje o en la realización del oficio.

#### *Retos y dificultades*

Otra de las dificultades respecto al oficio artesanal en el municipio en el que vive la familia Bernabe, son los que refiere Freitag (2012) cuando indica que el crecimiento de las viviendas en las orillas de Tonalá tiene como resultado la urbanización y esto agota las fuentes de abastecimiento de materias primas, principalmente los yacimientos de barro de buena calidad, mismos que son cubiertos

por asfalto a través de los fraccionamientos. El crecimiento poblacional en un dato relevante, pasando de 10 mil habitantes en el año 1970 a 470 mil habitantes actualmente [10].

Respecto al reconocimiento social, el gran maestro, indica que: “Aquí lo difícil de pensar es que en un rancho se pueda realizar algo artístico”. Don José Bernabe considera que a las piezas no se le otorga el valor artístico que merecen. A pesar de ello, nos comparte que ha obtenido múltiples reconocimientos a nivel internacional y han desfilado por su galería todo tipo de personalidades: artistas, políticos, obispos, cónsules, presidentes de la república, otros.

La familia Bernabe ha sabido adaptar su producción a las exigencias del mercado. Sus artesanías persiguen fines comerciales e instrumentales, sin embargo, les resulta difícil colocar sus productos y obtener ingresos. “Hacemos cosas buenas, pero la situación es difícil, no hay dónde vender”, indica a este respecto. Las principales dificultades que enfrenta esta familia artesana, podemos observarlas en el siguiente diagrama.



**Imagen 6:** Elaborado a partir de datos obtenidos en trabajo de campo.

A pesar de lo anterior, Don José Bernabe ha intentado que la tradición artesanal siga vigente entre los integrantes de su familia.

### De cómo aprendieron el oficio

Daniel Bernabe, es el segundo hijo de José Bernabe, quien actualmente tiene 59 años de edad. Recuerda haber realizado su primera pieza a la edad de 10 años. De esta etapa (a partir de los 11 o 12 años), Piaget señala que disminuye el simbolismo de manera correlativa a una mayor adaptación social y aparecen los trabajos manuales y las construcciones cada vez más adaptadas a lo real [11].

Daniel relata que sus padres le permitían jugar con barro, lo que incrementó su interés y gusto por el oficio. En un principio realizaba artículos sencillos a manera de juego, posteriormente, fue especializando sus habilidades y comenzó a usar el pincel y a elaborar figuras más complejas. Fue hasta que comenzó a hacer piezas con objetivos de comercialización, que su padre corrigió su técnica para que tuviera la calidad comercial que los compradores demandaban y resultase más atractivo para el público. Este artesano recuerda que, en una ocasión, un “americano” le compró una pieza de barro y le dijo que sería la primera pieza adquirida con alfareros famosos. Comentario que incrementó su motivación por el trabajo artesanal.



**IMAGEN 7:** Daniel Bernabe, usando la terraja.

## CONCLUSIONES

La creación artesanal sigue vigente a pesar de que sus elaboradores enfrenten múltiples dificultades. El fenómeno de brechas generacionales en torno al aprendizaje y dedicación al oficio artesanal, sobresale en la familia Bernabe. Sin embargo, el interés que Don José Bernabe tiene porque sigan vigentes conocimientos y habilidades artesanales en su familia sobresalen y aunque de sus 25 nietos sean pocos los que comparten su gusto y dedicación al oficio, sus hijos siguen realizándolo y viviéndolo como un trabajo que les permite obtener ingresos (aunque no compensen el esfuerzo ni el tiempo que demanda un objeto artesanal) y otras funciones psicosocioculturales importantes. Son ellos, los hijos de Don José Bernabe, quienes aprendieron el oficio desde un espacio lúdico y de experimentación con los utensilios del trabajo artesanal. Por ello, hemos querido aquí hacer alusión al papel del juego en el aprendizaje de la elaboración de artesanías. Allí pueden expresarse también valores sociales y familiares.

Así aprendieron el oficio los artesanos aquí entrevistados: Su primer acercamiento al mundo artesanal fue jugando en el taller de Don José Bernabe. Allí también, en el taller, es que viven las dificultades económicas que su oficio le supone y que les hace señalar que el trabajo artesanal tiene dificultades para acceder al mercado internacional, pues, consideran tiene la calidad para poder competir en el contexto internacional y “es algo de lo mejor que produce México”. Son éstas algunas experiencias compartidas por quienes, en Tonalá, Jalisco, realizan objetos artesanales a través de los cuales nos comparten la historia de sus pueblos y comunidades, impulsan la economía familiar y nos demuestran el talento que hay en nuestro país.

## AGRADECIMIENTOS

A mi casa de estudios: La Universidad de Guadalajara, al XXII Verano de Investigación Científica y Tecnológica del Pacífico por hacer esto posible. Al cálido recibimiento de la Universidad de Guanajuato, Campus Celaya-Salvatierra y a la

Dra. Perla Shiomara del Carpio por sus correcciones, precisiones y por su incansable labor en la formación de jóvenes defendiendo que somos el rostro humano de la investigación.

A la familia Bernabe por abrirme las puertas de su taller y el valioso tiempo que compartieron conmigo. A la Mtra. Teresa Figueroa por el contacto y la motivación. Agradezco a mi compañera Sheila Alarcón por dar seguimiento al artículo. A Tunuary Chávez por brindarme su apoyo incondicional.

## REFERENCIAS

- [1] Aréstegui, R. (2013). Presentación. En Francisco J. Heredia. (Compilador). En *Las artesanías en México. Situación actual y retos*. (p.9). México, D.F.: Centro de Estudios Sociales y de Opinión Pública.
- [2] Novelo, V. (1997). Las artesanías mexicanas. En E. Florescano (Coord.), *El patrimonio nacional de México*, II (pp.111-129). México: FCE.
- [3] Fondo Nacional para el Fomento de las Artesanías (2016). *Manual de diferenciación entre Artesanía y Manualidad Matriz DAM*. Ciudad de México. Consultado el 20 de julio de 2017. Recuperado de [https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/file/107963/Manual\\_diferenciacion\\_artesania\\_manualidad\\_2015.pdf](https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/file/107963/Manual_diferenciacion_artesania_manualidad_2015.pdf)
- [4] Galería Bernabe (2017). *Arte y Tradición Bernabe*. Consultado el 20 de julio de 2017. Recuperado de <http://www.galeriabernabe.com/>
- [5] Martínez, E. (2008). El juego como escuela de vida: Karl Groos. Magister: *Revista Miscelánea de Investigación*, 22, 7-22. Recuperado de <file:///C:/Users/Samsung/Downloads/Dialnet-ElJuegoComoEscuelaDeVida-2774872.pdf>
- [6] Sennett, R. (2009). *El artesano*. Barcelona: Anagrama.
- [7] Moreno, J. y Rodríguez P. (s.f.). *El aprendizaje por el juego motriz en la etapa infantil*. Facultad de Educación. Universidad de Murcia. Recuperado de <http://www.um.es/univefd/juegoinf.pdf>
- [8] Taylor, S. J. y Bogdan, R. (1984/1987). *Introducción a los métodos cualitativos de investigación*. Barcelona: Paidós
- [9] INEGI (1995). Marco Geoestadístico. Inédito.
- [10] Freitag, V. (2012). *Memorias del Oficio Artesanal: un estudio con tres familias de artesanos de Tonalá, Jalisco*. Tesis de Doctorado, CIESAS. Recuperado de <https://ciesas.repositorioinstitucional.mx/jspui/bitstream/1015/31/1/TE%20F.%20202012%20Vanessa%20Freitag.pdf>
- [11] Piaget, J. (1982). *La formación del símbolo en el niño*. México: Fondo de Cultura Económica.